The International Journal of Language Studies
2025, Vol. 2, No. 2, pp. 31–54
Journal page: https://ijlangstudies.org/index.php/home
DOI: https://doi.org/10.60087/ijls.v2.n2.004
ISSN 3078-2244

Research Article

An Analysis of Lexical Collocation Errors in Academic Ielts Writing Task 2 by Vietnamese Students in an English Center

Tam Thanh Tran[1]

[1]Faculty of Foreign Languages, Da Lat University, Da Lat, Vietnam

Abstract

This study investigates the use of lexical collocations in IELTS Writing Task 2 by Vietnamese high school students, combining both corpus-based analysis and learner perceptions to gain a comprehensive understanding of common collocational issues. Adopting a mixed-methods approach, the research analyzed 50 student essays, yielding over 1,200 collocations, with a focus on identifying frequently occurring lexical collocation errors and categorizing them into distinct subtypes based on [1]. In parallel, semi-structured interviews with seven students were conducted to explore their awareness of collocation use, the challenges they encountered, and their beliefs about contributing factors to such errors. The quantitative findings revealed that verb–noun collocations were not only the most common but also the most error-prone, with many instances reflecting negative transfer from Vietnamese or overgeneralization. Other frequent issues included unnatural adjective–noun combinations and incorrect prepositional usage. Interview data further highlighted students' limited confidence in using collocations, as well as recurring challenges such as insufficient lexical exposure, lack of explicit instruction, and over-reliance on literal translation strategies. Despite these difficulties, most participants recognized the importance of collocations in academic writing and expressed a desire for more structured support in learning them. These findings suggest several pedagogical implications, including the need for more focused instruction on collocations, contextualized practice, and corrective feedback. The study contributes to the growing body of research on L2 lexical competence and offers practical recommendations for improving collocational teaching in IELTS preparation courses.

Keywords

lexical collocation, collocation errors, IELTS Writing Task 2, Vietnamese EFL learners, second language writing, vocabulary instruction.

1. Introduction

English has emerged as the lingua franca of global education and commerce, and proficiency in English is widely acknowledged as essential for academic success and career mobility. In Vietnam–a rapidly developing economy with growing international ties–strong English skills are likewise critical for university admission and professional

*Corresponding author: Tam Thanh Tran

Email addresses: Thanhtamm231@gmail.com

Received: 21/12/2024; **Accepted:** 20/04/2025; **Published**: 10/05/2025

Copyright: © The Author(s), 2025. Published by IJLS. This is an **Open Access** article, distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 License (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), which permits unrestricted use, distribution and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

advancement. High-stakes English exams such as IELTS serve as gatekeepers in this context, certifying language ability for study, work, or migration. For example, the IELTS Academic test, which is globally recognized, includes writing exercises designed "to evaluate the candidate's ability to organize ideas and write effectively" in English. In particular, Writing Task 2 requires test- takers to produce a coherent, formal essay on a complex topic under time pressure. Success in this task therefore depends heavily on advanced lexical resources and grammatical control: subtle misuse of vocabulary or phrasing can significantly lower one's score. [2]

Collocations–conventional combinations of words (e.g., make decisions, heavy rain)–are a key aspect of this lexical competence. Collocational knowledge is regarded as a fundamental component of high-proficiency language use. In academic writing, the adept use of collocations enhances coherence and fluency, reflecting a deeper command of idiomatic language. Research has shown that learners' correct use of collocations "improves the collocational competence both in writing and speaking" and differentiates higher-level performance from lower-level performance. Study [3] noted that many collocational errors arise from first-language interference: learners tend to transfer L1 word- patterns into English, resulting in miscollocations. Similarly, study [4] emphasized that rich lexical resources, including appropriate collocations, are crucial for high-level writing. In fact, high-stakes tests such as the IELTS explicitly reward native-like collocation use: one study observes that the IELTS "stresses the importance of lexical resources, in which collocation use is mandatory for obtaining higher scores". Thus, collocational competence is essential for achieving the top bands in IELTS Writing Task 2.

Despite the recognized importance of collocations, the literature shows a gap concerning Vietnamese IELTS candidates. Most research on L2 collocation errors has focused on general ESL/EFL populations or on university-level learners, with few studies examining collocation problems specific to Vietnamese students preparing for IELTS. In particular, the collocation errors of Vietnamese high school students in IELTS Academic Writing Task 2 remain understudied. Addressing this gap is important because collocational ability is closely linked to overall language proficiency and academic success. By identifying the frequent collocation errors in this group's writing, the present study provides actionable insights for English teachers. In line with other pedagogical literature, the findings can inform curriculum design and instructional strategies, for example, highlighting which collocations should be taught explicitly to Vietnamese learners. Ultimately, enhancing students' collocational competence should improve the idiomaticity and coherence of their essays, leading to better IELTS performance and supporting their broader academic and professional goals.

This study aims to achieve two main objectives. First, it seeks to identify and categorize the most prevalent lexical collocation errors found in IELTS Writing Task 2 essays written by Vietnamese high school students, with the intention of uncovering common patterns and error types that hinder natural and accurate language use. Second, it explores students' perceptions of the factors contributing to these errors, including potential influences such as first language (L1) interference, limited exposure to authentic English input, and insufficient instruction on lexical collocations. By addressing these objectives, the study aims to offer pedagogical insights that can inform more effective teaching strategies and materials to enhance students' collocational competence in academic writing. To achieve the objectives, the paper hopes to answer the two research questions:

1. What are the most prevalent lexical collocation errors in the IELTS Writing Task 2 responses of Vietnamese high school students?
2. How do the participants perceive the factors that contribute to these common collocation errors?

2. Literature Review

2.1. Definition and Classification of Collocations

Collocation has been defined by various scholars as a key linguistic concept referring to the natural combination of words. Study [5] was the first to introduce the concept of collocation, describing it as the habitual association of words in language. While study [6] characterized collocations as words that frequently cooccur within a text, whereas [7] highlighted their statistical tendency to cooccur more often than by random chance. Research [8] noted out that collocations often involve restricted word pairings, where one word (typically the verb) has a limited set of possible noun partners. Similarly, [9] defined collocation as the tendency of lexical items to form stable, conventional word partnerships. [10] noted that collocations cannot be fully captured by general syntactic or semantic rules, as they are often arbitrary and must be memorized. [11] further explained that combinations such as "fast cars" or "make a decision" sound natural to native speakers but often pose challenges for language learners due to their unpredictability. According to [1], "In English, as in other languages, there are many fixed, identifiable, nonidiomatic phrases and constructions … are called recurrent combinations, fixed combinations, or collocations."

In addition, several researchers have stressed the importance of mastering collocations for language fluency. [12] argued that collocational knowledge significantly enhances EFL learners' speaking ability, whereas [13] suggested that using frequent collocational patterns can aid communication, especially when pronunciation or grammar issues arise.

According to [9], there are 3 schools of thought of collocations, including the lexical approach, the semantic approach and the structural approach.

1. The Lexical Approach

The lexical approach, also known as the phraseological approach, views collocations as semifixed or fixed combinations of words that native speakers use naturally and fluently. Rather than focusing on individual words, this approach emphasizes learning language in chunks or phrases, which can significantly enhance fluency. Advocates such as [5], [6], and [14] argue that these preassembled language units form the foundation of natural language use rather than generating language word by word. Examples include common expressions such as "make a decision" rather than the grammatically awkward "do a decision."

2. The Semantic Approach

The semantic approach focuses on the meaning relationships between words that frequently cooccur. This approach explains why some word combinations are more natural than others, even when they may seem interchangeable. For example, both "big" and "large" denote size, but only "big mistake" sounds natural to native speakers, not "large mistake." Semantic compatibility, restrictions, and nuances determine which words collocate appropriately.

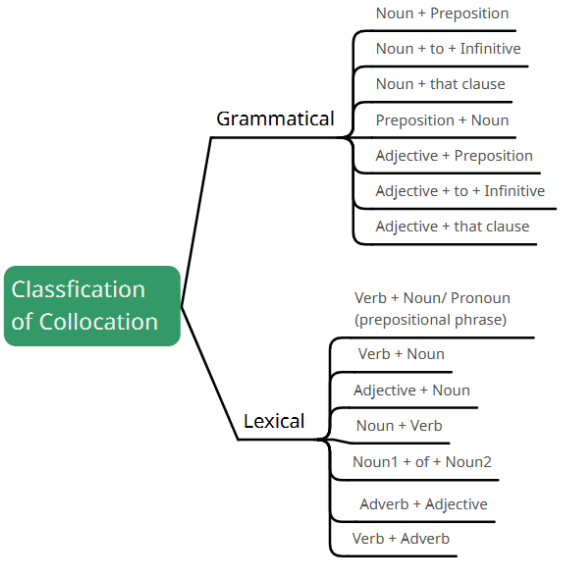
3. The Structural Approach

The structural approach to collocations emphasizes the grammatical or syntactic patterns that commonly occur between words. Instead of focusing primarily on meaning (as in the semantic approach) or lexical frequency (as in the lexical approach), this perspective categorizes collocations on the basis of how words are structurally combined in sentences. It helps learners see collocations as fixed or semifixed grammatical templates that facilitate accurate and fluent expression. This approach also advocated that lexis, grammar and meaning are one.

The structural approach is the most suitable for research on IELTS Writing Task 2 because it directly addresses the challenges students face in academic writing. Unlike lexical or semantic approaches, which emphasize word meaning or usage, the structural approach focuses on how words combine at the sentence level—such as verb + noun or adjective + noun combinations. These structures are essential for producing coherent, grammatically correct essays. It also offers a clear framework to identify and correct frequent errors such as "make research" instead of "conduct research," which are typical in student writing. Given the emphasis of the IELTS Writing criterion on the grammatical range and accuracy, this approach is more practical and effective.

For this reason, I adopted the classification system of [1], which is based on the structural approach. Their model groups collocations into grammatical collocations and lexical collocations.

- Grammatical collocations are phrases involving dominant words (e.g., nouns, adjectives, verbs) paired with grammatical elements such as prepositions or constructions (e.g., "eager to," "adherence to").
- Lexical collocations are defined as phrases where no single word dominates, involving structures such as verbs + nouns ("make progress"), adjectives + nouns ("heavy rain"), or adverbs + adjectives ("deeply satisfied"). Figure 2 illustrates the categories of collocations according to [1]:



2.2. Importance of Collocations in IELTS Writing Task 2

Lexical collocations play a crucial role in the IELTS Writing Task 2, particularly within the Lexical Resource assessment criterion, one of the four equally weighted components used to evaluate writing performance (Panahi & Mohammaditabar, 2015; Pearson, 2018). This criterion focuses not only on the range of vocabulary used but also on its accuracy, the appropriateness of word choice, and the use of less common lexical items. Since collocations involve natural word pairings frequently used by native speakers, their correct usage demonstrates a high level of lexical competence and contributes directly to a candidate's score.

As Pearson (2018) outlined, candidates aiming for higher band scores, especially those of 6.5 and above, are expected to exhibit not only a broader vocabulary but also the ability to use words in natural, idiomatic combinations. Misuse of collocations, such as "do a decision" instead of "make a decision," - may indicate lexical inaccuracy and limit a candidate's score in the Lexical Resource band. In fact, Panahi and Mohammaditabar (2015) emphasized that Lexical Resource ranks just behind Task Response in importance when determining Writing Task 2 scores, making lexical control a key differentiator

among candidates.

The importance of collocational knowledge is also reinforced by broader research in second language acquisition, which consistently underscores the central role of vocabulary and collocation in achieving language fluency and naturalness. Vocabulary, as the core unit of meaning in language, is most effectively learned not in isolation but in meaningful combinations. Collocations reflect real-world usage patterns, and mastering them helps learners write in a way that more closely mirrors authentic English (Pearson, 2018).

Despite this, many candidates struggle with collocations due to limited exposure or explicit instruction. Tikupasang, Hardiyanti, and Arman (2022) identified "word choice" errors—which often include collocational errors—as accounting for 11% of the overall errors in candidate writing. Learners often fall back on literal translations from their first language or overgeneralize word meanings, leading to unnatural combinations. Moreover, the subtle nuances of collocations (e.g., the difference between "strong coffee" and "powerful coffee") are rarely grasped without targeted input.

This persistent difficulty underscores the need for focused teaching on collocations in IELTS preparation. While some IELTS preparation materials provide limited lexical support, studies have shown that teachers spend a considerable portion of their feedback on lexical resources—although grammar still receives more attention (Panahi & Mohammaditabar, 2015). Effective instruction should involve drawing attention to high-frequency collocations and encouraging learners to consult dictionaries, corpora, and collocation databases, all of which can reinforce retention and correct usage.

Lexical collocations are not only vital for natural and idiomatic expression in IELTS Writing Task 2 but are also directly tied to the Lexical Resource score, which is a key factor in achieving higher bands. Given the frequency and impact of collocational errors, explicit instruction and consistent practice are essential for improving both accuracy and fluency in academic writing.

2.4. Previous Studies on Collocation Errors

Collocations have long been recognized as a significant challenge for second language (L2) learners, particularly in academic writing. Early studies laid the foundation for understanding the scope and complexity of collocational errors. For example, [8] demonstrated that even advanced L2 learners frequently produce incorrect collocations, especially verb–noun and adjective–noun combinations, highlighting that the mastery of collocations remains elusive despite high proficiency levels. In addition, [12] reported a strong correlation between learners' collocational competence and speaking proficiency, suggesting that collocation knowledge is critical for broader language performance. Similarly, [18] analyzed collocational errors made by Swedish and Chinese university students and revealed that both groups struggled with high-frequency verb–noun combinations such as make, take, do, and have. These findings point to persistent, crosslinguistic difficulties with collocations among advanced ESL learners.

Further studies have focused on understanding collocation use across specific learner populations. [19] examined verb–noun and adjective–noun collocation errors among Libyan EFL university students, and concluded that learners often lacked awareness of natural word combinations and relied heavily on L1 transfer and approximation strategies. These types of errors, which are common across contexts, underline the cognitive and linguistic complexity of collocations for EFL learners.

In the Vietnamese EFL context, recent research has paid closer attention to the types and causes of lexical collocation errors. [20] examined noun + preposition collocations in English master's theses and reported that Vietnamese interference often led to incorrect combinations. Similarly, [21] analyzed verb–noun and adjective–noun combinations and concluded that negative L1 transfer and overreliance on literal translation were among the most common error sources. [22] adopted a mixed-methods approach, analyzing student essays and conducting interviews to uncover not only the types of collocational errors but also learners' perceptions. Their results highlighted common mistakes such as idiom confusion, phrasal verb misuse, and inaccurate compound noun usage. They also reported that students rarely used reference tools such as dictionaries or corpora and often underestimated the influence of their L1 on their collocational choices. Study [23], through a study of essays written by students at Thai Nguyen University, echoed similar findings, emphasizing that verb + noun and adjective + noun combinations were particularly problematic.

These Vietnamese studies consistently identify several key factors contributing to collocation errors: lack of lexical competence, negative L1 transfer, misuse of synonyms, and limited exposure to authentic language use. However, they focus primarily on university students and general English writing, not learners, in standardized exam contexts.

While research into EFL learners' collocational errors in general is extensive, studies examining Vietnamese students preparing specifically for high-stakes tests such as the IELTS remain limited. Notably, [24], in an IELTS research report, highlighted that Vietnamese IELTS candidates frequently produced lexical errors in Writing Task 2, particularly in collocation use. Nevertheless, this study did not explore underlying causes or learner perspectives. Similarly, [25] reported that Vietnamese university freshmen struggled with reusing collocations from IELTS writing prompts, often misusing verbs or omitting necessary word forms. However, again, the focus was on university students rather than high school learners. Given the importance of lexical resources in IELTS scoring criteria—especially the appropriate use of collocations—these gaps are noteworthy.

2.5. Identified Gap

Despite growing interest in collocation research within Vietnam, there remains a notable lack of attention to high school students preparing for the IELTS Writing Task 2. This population is underrepresented in the literature, even though their success in the exam can significantly impact academic and professional futures. Furthermore, current studies largely concentrate on identifying and classifying errors, with limited exploration of contextual factors, learner perceptions, and strategies for improvement.

To address these gaps, the present study investigates the collocational errors of Vietnamese high school students in IELTS Writing Task 2. It not only identifies common error types but also explores their root causes by integrating data from both written texts and learner interviews. This dual approach offers a more comprehensive understanding of how learners use collocations, the challenges they face, and the strategies they employ, ultimately providing insights that are pedagogically useful for IELTS preparation programs and classroom instruction aimed at enhancing students' lexical competence.

3. Methodology

This study employed a mixed-methods design to examine lexical collocation errors in IELTS Writing Task 2 essays by Vietnamese high school students. It aimed to answer two research questions: (1) What are the most frequent lexical collocation errors? and (2) How do learners perceive the causes of these errors? Two instruments were used: IELTS writing tasks for quantitative data and semi-structured interviews for qualitative insights. This approach follows [26] and [27], who advocate for mixed methods to explore both patterns and underlying reasons in language learning.

The research was conducted at a private English center in Vietnam. Participants were 16–18-year-old high school students preparing for the IELTS Academic module, with estimated proficiency levels between IELTS 5.5 and 6.5. Over three months, each student completed five IELTS Writing Task 2 essays under supervision. Essays were handwritten and then transcribed. Interviews were also conducted to explore students' awareness of collocations and perceived causes of their errors. The interview protocol was reviewed by an applied linguistics expert to ensure relevance and clarity.

The writing tasks were based on five official IELTS prompts, chosen to elicit a wide range of collocational usage. After collection, the essays were analyzed for lexical collocations and categorized into types such as verb–noun, adjective–noun, and noun–preposition. Each collocation was judged as Correct (C), Wrong (W), or Contextually Acceptable/Unclear (CW) using dictionaries and native speaker input. Errors were further sorted into seven subtypes (L1–L7) based on [1], and their frequency was recorded using Excel.

The interviews focused on students' understanding of collocations, perceived error sources (e.g., L1 interference, vocabulary gaps), and learning strategies (e.g., memorization, dictionary use). Responses were transcribed and analyzed thematically following [28]. Key themes included students' awareness of collocation rules, confusion with related expressions, and reliance on translation.

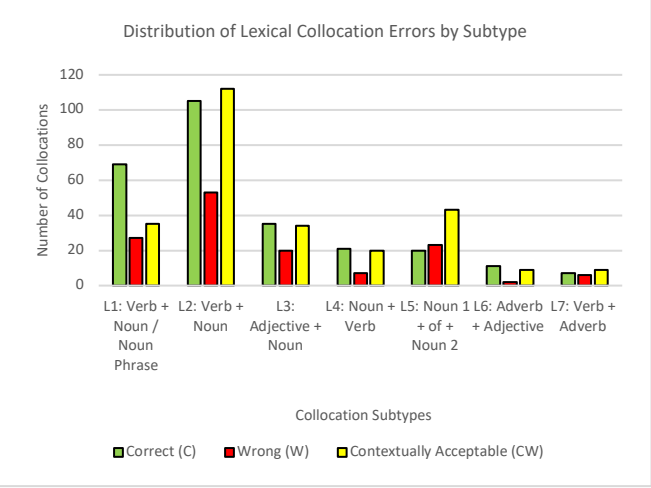
Data analysis involved two main phases. First, collocations were extracted and classified from the writing data, with errors coded and quantified. Second, interview data were analyzed for recurring themes related to learners' knowledge, beliefs, and strategies. These qualitative insights were compared with the error patterns to provide a fuller understanding of both the linguistic and cognitive factors involved.

By integrating both quantitative and qualitative data, the study provided a comprehensive view of not only what types of lexical collocation errors occurred but also why they occurred. This triangulated approach enhanced the validity and depth of the findings and offered pedagogical insights for addressing common collocation issues in IELTS preparation classrooms.

4. Results

4.1. Findings of Research Question 1

The analysis of 668 lexical collocations in students' IELTS essays revealed notable difficulties with collocational accuracy. Only 40.1% were correct, while 20.7% were clearly wrong and 39.2% were contextually acceptable but non-idiomatic. This suggests that even intermediate-level learners often rely on literal translations or general verbs, resulting in unnatural expressions.



Errors were most common in Verb + Noun (L1, L2) and

Noun + of + Noun (L5) patterns, especially with abstract or academic vocabulary. Learners frequently overused verbs like make, do, and reduce, influenced by L1 transfer and interlanguage development (Corder, 1981). Contextually acceptable but non-native-like collocations further reflect partial understanding of usage.

Less frequent types such as Adjective + Noun (L3) and Verb + Adverb (L7) also showed issues, including awkward phrasing and poor lexical choice. These findings highlight the need for more explicit instruction on collocations and increased exposure to authentic academic input to support idiomatic language use.

4.2. Findings of Research Question 2

Interview data revealed several learner-perceived causes of collocation errors. These included lack of explicit instruction, limited exposure, L1 interference, low confidence, vocabulary gaps, overuse of translation tools, and insufficient practice.

Students noted that collocations were rarely taught directly, leaving them unaware of their importance. Many lacked confidence when using less common combinations and often translated from Vietnamese, leading to errors like strong rain.

Limited vocabulary and confusion about word combinations also contributed to mistakes. Some relied on Google or dictionaries, but without understanding, this sometimes led to incorrect use. Few students practiced collocations regularly, and many called for more teacher guidance, contextual exercises, and opportunities to learn collocations in chunks.

These insights point to the need for explicit, structured teaching and more opportunities for contextualized practice to improve learners' collocational awareness and academic writing performance.

5. Discussion

This study examined lexical collocation errors in IELTS Writing Task 2 essays by Vietnamese high school students and explored their perceptions of error sources. Among 664 collocations analyzed, only 287 were correct, with verb–noun combinations being the most problematic. Errors often stemmed from L1 influence, limited vocabulary, and a lack of exposure to authentic input.

Interviews with students revealed low confidence and limited awareness of collocation use. Learners expressed a clear need for explicit instruction, examples in context, and regular feedback to improve.

Future research could expand to include more diverse learners, explore receptive knowledge, track progress over time, or examine the role of digital tools in collocation learning.

Limitations include the small sample size, focus on writing only, and some subjectivity in collocation judgment. Nonetheless, the study provides useful insights into common collocation errors and suggests pedagogical approaches to address them.

6. Conclusions

This study highlights the persistent challenges Vietnamese high school students face in using lexical collocations accurately in IELTS Writing Task 2. Frequent errors, especially in verb–noun combinations, stem from L1 influence, limited input, and lack of explicit instruction. Learners expressed a need for more focused teaching and contextual practice. These findings underline the importance of integrating collocation awareness into writing instruction to support more natural and effective language use.

Acknowledgments

The author would like to express sincere gratitude to all those who supported the completion of this article. Special thanks to colleagues and mentors for their valuable feedback and encouragement. Appreciation is also extended to the participants who contributed their time and insights.

Data Availability Statement

The data supporting the outcome of this research work has been reported in this manuscript.

Conflicts of Interest

The authors declare no conflicts of interest.

References

[1] Benson, M., Benson, E., & Ilson, R. (2010). The BBI Combinatory Dictionary of English: Your Guide to Collocations and Grammar. John Benjamins Publishing Company.

[2] Council, B. (2023, November 12). High-stakes language tests: what are there and what are they used for? Retrieved from https://www.britishcouncil.it/:https://www.britishcouncil.it/en/blog/high-stakes-language-tests-what-are-there-and-what-are-they-used#:~:text=For%20example%2C%20the%20IELTS%20test,Canada%2C%20Australia%20and%20New%20Zealand

[3] Chang, R. Y., Chang, J. S., Chen, H., & Liou, H. C. (2008). An automatic collocation writing assistant

for Taiwanese EFL learners: A case of corpus-based NLP technology. Computer Assisted Language Learning, 21(3), 283-299. doi:DOI:10.1080/09588220802090337

[4] Green, A. (2014). Washback to the learner: Learner and teacher perspectives on IELTS preparation course expectations and outcomes. In Assessment in Education: Principles, Policy & Practice. Routledge. doi:https://doi.org/10.1080/09695940701272880

[5] Firth, J. R. (1957). Papers in Linguistics, 1934 - 1951. Oxford University Press.

[6] Sinclair, J. (1991). Corpus, Concordance, Collocation. Oxford University Press.

[7] Lewis, M. (2002). The Lexical Approach: The State of ELT and a Way Forward. Thomson.

[8] Nesselhaulf, N. (2003). The Use of Collocations by Advanced Learners of English and Some Implications for Teaching. Applied Linguistics, 24(2), 223-242. doi:https://doi.org/10.1093/applin/24.2.223

[9] Martynska, M. (2004). Do English language learners know collocations? Investigationes linguisticae, 11, 1-12.

[10] Seretan, V., & Wehrli, E. (2006). Multilingual collocation extraction: Issues and solutions. proceedings of the workshop on multilingual language resources and interoperability, (pp. 40-49).

[11] McCarthy, M., & O'Dell, F. (2017). English Collocation in Use. Cambridge University Press.

[12] Hsu, J.-y. T., & Chiu, C.-y. (2008). Lexical Collocations and their Relation to Speaking Proficiency of College EFL Learners in Taiwan. The Asian EFL Journal, 10(1), 181-204.

[13] Deveci, T. (2004). Why and How to Teach Collocations. English Teaching Forum, 42(2), 16-20.

[14] Lewis, M. (2000). Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach (Vol. 4). England: TESL-EJ.

[15] Panahi, R., & Mohammaditabar, M. (2015). The Strengths and Weaknesses of Iranian IELTS Candidates in Academic Writing Task 2. Theory and Practice in Language Studies, 5(5), 957-967.

[16] Pearson, W. S. (2018). Written Corrective Feedback in IELTS Writing Task 2: Teachers' Priorities, Practices, and Beliefs. The Electronic Journal for English as a Second Language, 21(4).

[17] Tikupasang, O., Hardiyanti, S., & Arman. (2022). EFL student's difficulties toward IELTS writing task 2. AMCA JOURNAL OF EDUCATION AND BEHAVIORAL CHANGE, 2(1), 28-31.

[18] Wang, Y., & Shaw, P. (2008). Transfer and universality: Collocation use in advanced Chinese and Swedish learner English. ICAME Journal, 201 - 232.

[19] Dukali, A. A. (2017). An Error Analysis of the Use of Lexical Collocations in the Academic Writing of Libyan EFL University Students. Journal of Second Language Teaching and Research, 6.

[20] Nguyen, D. L. (2023). Lexical Transfer from Vietnamese to English in Noun+Preposition Collocations. VietTESOL International Convention Proceedings, 3.

[21] Cao, D., & Badger, R. (2023). Cross-linguistic influence on the use of L2 collocations: the case of Vietnamese learners. Applied Linguistics Review, 14(3), 421 - 446. doi:https://doi.org/10.1515/applirev-2020-0035

[22] Do, N. H., & Le, Q. T. (2023). Lexical Collocation Errors in Essay Writing: A Study into Vietnamese EFL Students and Their Perceptions. International Journal of Language Instruction, 2(2), 1-20. doi:https://doi.org/10.54855/ijli.23221

[23] Trang, V. T., & Thao, T. T. (2021). A Study on the UES of English Collocation in Writing by Students at Thai Nguyen University. International Journal of Social Science And Human Research, 4(5), 1044-1049. doi: 10.47191/ijsshr/v4-i5-19, Impact factor-5.586

[24] Nguyen, H. N., & Nguyen, D. K. (2022). Vietnamese learners' performance in the IELTS writing task 2: Problems, causes, and suggestions. International Journal of TESOL & Education, 2(1), 170-189.

[25] Phuong, N. T. (2023). An error analysis of the use of lexical collocations in academic IELTS writing task 2 by senior english major students at Quang Nam University. Tạp chí Khoa học Trường Đại học Quảng Nam, 27(7), 75-83.

[26] Cresswell, J. M. (2014). Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches. Sage.

[27] Dörnyei, Z. (2007). Research Methods in Applied Linguistics. Oxford University Press.

[28] Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. Qualitative research in psychology, 3(2), 77-101.

Appendix

APPENDIX

Appendix 1. Correct Collocations

	Source	Type
1	spend money on	L1
2	leads to many negative impacts	L1

3 cannot be cured L4
4 focus on it L1
5 type of disease L5
6 the consequence is that L4
7 spend more money on medical research L1
8 already researching L2
9 terminal cancer, rabies L3
10 has negative effects on the environment L1
11 improve human health L2
12 enjoy their life with family L2
13 created Covid-19 vaccine L2
14 saved many people L2
15 need to research L2
16 cure HIV or cancer L2
17 should focus on the environment L1
18 from using private transport to public transport L1
19 saving and using natural resources L2
20 spend more money on medical research L1
21 focus on medical research L1
22 cure terminal illness L2
23 support for them L1
24 improve the environment in big cities L2
25 reduce carbon footprints L2
26 medical industry L3
27 affect the economy L2
28 a larger amount of money L5
29 medical industries L3
30 played an important part L2
31 diseases being cured L4
32 quality of the atmosphere L5
33 investments in environmental research L1
34 helps to preserve natural resources L2
35 spends money on medical research L1
36 cure these illnesses L2
37 need to be considered L4
38 deal with this problem L1
39 environmental protection L3
40 spend money on medical research L1
41 protect and ensure their health L2
42 find ways to treat terminal illnesses L2
43 find methods to treat HIV or cancer L2
44 increase lifespan L2
45 avoid diseases and protect their health L2
46 authors should focus on sustainable development L1
47 focus on environmental protection L1
48 environmental study L3
49 find a solution L2
50 watch a concert / game show L2
51 contributes to a successful event L1
52 meet their idol face to face L7
53 live performances are more exciting L3
54 agree with this approach L1
55 choose to watch some events on TV L2
56 want to stay at home L2
57 watch on television L1
58 can not afford L2
59 feel more comfortable and happy at home L6
60 bring several benefits L2
61 live performance of a famous singer L5
62 connect with their idols L1
63 receive and give presents L2
64 sing with their idols L1
65 through digital devices L1
66 interact with the singer L1
67 it is totally worth it L7
68 live performances L3
69 attending a music festival would create experiences L2
70 event goers can obtain autographs L2
71 realistic crowd simulation L3
72 many find famous music boring L2
73 see the live performances L2
74 Internet became very popular L4
75 television events L3
76 from sound to visual effects L5
77 watching on the television L1
78 replay the video L2
79 watching live shows is more impressive L6
80 attend live performances L1
81 on account of their thrilling and astonishing performances L3
82 strengthen family bonds L2
83 make a friendship last longer L2
84 uncomfortable in crowded events L3
85 unfamiliar with cities where the performances occur L3
86 be taken in L7
87 charged more money for food, drink, or even tickets L2
88 watching a live performance appeals to people L2
89 creating more memories L2
90 more entertaining than watching the same event on TV L6
91 music, light, and real-time reactions L2
92 surrounded by passionate fans L4
93 more personal engagement L3
94 visual freedom L3
95 pick their favorite angle L2
96 focus on their favorite singer or band members L1
97 specific players or performances L3
98 memorable experience L3
99 the freedom to enjoy specific details L5
100 more enjoyable than watching … at home L6
101 attending live events is more entertaining L6
102 enjoying them on television L1
103 I mostly agree with this statement L7
104 the experience it brings L4
105 watching a live show on television L1
106 ticket prices for those events L5

107 pay for travel, food, hotel accommodation L1
108 buy items for the event like lightsticks L2
109 related to attending this event L1
110 provides a great atmosphere for audiences L2
111 see their idols live L1
112 people tend to sing along L2
113 share experiences L2
114 get an autograph and take a photo L2
115 watching a live performance at home L1
116 provides an enjoyable experience L2
117 opportunity to interact with idols L1
118 sitting in front of the TV L1
119 opportunities to interact with their favorite idol L1
120 reduce stress from their work or study L1
121 shouting and cheering in a lively atmosphere L2
122 watching a program on TV offers many advantages L2
123 experiencing a program at home L2
124 viewing it on the television L1
125 I partly agree with this trend L7
126 interact with their idol L1
127 popularity of live broadcasts L5
128 helps the organization increase their profit L2
129 eliminate the hassle of travel L5
130 watching a performance such as a play, concert or sporting event L2
131 more enjoyable than watching the same event on television L6
132 watching a live performance on TV L1
133 watching on TV is cheaper than watching a live concert L6
134 face to face with them L7
135 spend less time with family, go out or do exercise L2
136 people's weight is rising L4
137 health and fitness levels are decreasing L4
138 are ignoring the weight problem L2
139 high profits L3
140 doing exercise L2
141 raising public awareness L2
142 live in a healthy way L1
143 societies can take steps L2
144 fast food, sugary drinks like Pepsi, CocaCola L3
145 educate people about the importance of a healthy lifestyle L1
146 provide guidance on balanced diets, regular exercise, and time management L1
147 health education programs and physical activities L3
148 included in school curricula L1
149 launch public campaigns L2
150 raise awareness about the dangers of obesity L1
151 regulate the food industry L2
152 limiting the marketing of junk food L2
153 adding nutritional labels L2
154 promoting healthier food options L2
155 take personal responsibility L2
156 adjusting their eating habits L2
157 incorporating physical activities into their daily routines L1
158 declining fitness levels L4
159 tackled through a combination of education L1
160 reverse this trend L2
161 promote a healthier, more active population L2
162 people are gaining weight L4
163 the health and fitness levels L5
164 depend on mobile devices more L1
165 make them ill L2
166 do more exercise L2
167 eat more fruits, vegetables, and healthy meals L2
168 drink enough water every day L2
169 help people to live better and be more active L1
170 people gain weight and become less fit L4
171 doing more physical activities L2
172 take care of our body L1
173 having a reasonable diet is important L6
174 get people in shape L2
175 having more energy to work L2
176 have positive energy L2
177 be of sound mind L1
178 thinking more clearly L7
179 people often eat pizzas, hamburgers, chicken... L2
180 do sports in their free time L2
181 develop their muscles L2
182 increasing average weight L4
183 popularity of fast food and processed food L5
184 lead to weight gain and other health problems L1
185 with the growth of Science and technology L5
186 spend their leisure time on phones or watching television L1
187 take action L2
188 introduce taxes on sugary drinks and processed foods L2
189 subsidize healthier foods L2
190 building more parks, gyms and public sports facilities L2
191 encourage physical activity L2
192 teaching children the importance of a balanced diet L1
193 poor eating habits and sedentary lifestyles L3
194 dream of collecting cars L5
195 go on a trip to another city L1
196 I agree with this statement L1
197 decrease the price to make it easier to buy L2
198 governments can increase the tax L2
199 over the first thirty years L5

200 one big traffic jam L3
201 using their own vehicle L1
202 Ha Noi is one of the biggest cities L5
203 many big traffic jams in many cities L3
204 take measures to discourage people L2
205 use electric transport or bicycle L1
206 ability to earn money increases L4
207 invest in reliable and efficient buses, trains L1
208 increase car taxes L2
209 pay more money than usual L2
210 reasons for increasing car ownership L5
211 need for private vehicles L5
212 implement various solutions L2
213 discourage people from buying their own cars L2
214 reduce the number of private cars L2
215 the statement is partially true L6
216 quickly rising number of car owners L4
217 terrible traffic jam L3
218 traffic jam L3
219 provide more public transportation L2
220 proportion of public transportation is rising L4
221 take this problem on L1
222 numerous reasons for increasing car ownership L5
223 access to education L1
224 discourage individuals from using their cars L2
225 it means he could give her a normal life L2
226 cost of renting is higher L4
227 prefer buying a house to renting one L2
228 renting is more convenient and efficient L6
229 the positive outweigh the negative L4
230 the cost will increase in the future L4
231 high quality of life L3
232 be a good investment L3
233 desire to own a house L2
234 enhance the stability of the country L2
235 shows a positive way of thinking L4
236 may need to share with roommates L1
237 control over how your home looks L5
238 come into their rented space without notice L1
239 good for financial and mental health L3
240 homes can increase in value L4
241 gives more privacy L2
242 freedom, financial stability and social respect L3
243 helps people feel more secure L2
244 smart investment in the future L3
245 having a home instead of renting L2
246 relax and heal themselves L2
247 this is a positive situation L3
248 important thing in their life L3
249 led to the death of many people L1
250 buying and living in your own house L1
251 protect themselves L2
252 not all renters are on good terms with the owners L1
253 visiting their families L2
254 stressed by the thought of owning a home L1
255 this situation has a negative impact on L1
256 various reasons to explain this situation L5
257 impact on the environment L1
258 effect on the environment L1
259 saving money for a long time L2
260 numerous reasons L3
261 owning a home is very important L3
262 lots of reasons L3
263 brings many benefits L2
264 people have their own house L2
265 more important than renting one L6
266 it is a positive situation L3
267 renting a house can have some drawbacks L2
268 have a lot of negative effects L2

Appendix 2. Wrong or Contextually Acceptable Collocations

	Source	W/CW	Type	Collocation Correction
1	researching the environment	CW	L2	"Researching" is acceptable, but "research on the environment" is more natural.
2	benefits to people	CW	L5	More natural: "benefits for people" or "benefits to society".
3	researching for medical treatment	W	L1	"Researching for" is incorrect; use "researching medical treatment" or "conducting research into medical treatment".
4	researching on the whole nature	W	L1	"Researching on" is incorrect and "whole nature" is vague; better: "researching nature" or "studying ecosystems".
5	discovering environment	W	L2	Should be "discovering the environment" (rare), better: "exploring nature" or "studying the environment".
6	bring more positive effects	CW	L2	Understandable; more idiomatic: "have more positive effects" or "yield more benefits".
7	research in medical aspect	W	L1	Unnatural; better: "research in the medical field" or "medical research".
8	maintain the peaceful society	CW	L3	Understandable; more idiomatic: "maintain peace in society" or "preserve a peaceful society".
9	researching medical	CW	L2	Truncated; better: "conducting medical research" or "researching medical issues".
10	reduce dangerous desease	W	L2	Spelling error: "disease"; "reduce dangerous diseases" is grammatically fine but uncommon; better: "combat dangerous diseases".
11	medical level upgrading	W	L3	Unnatural phrase; better: "improving medical standards" or "advancing the medical field".
12	for doing research	W	L1	Unnatural; better: "to do research" or "for research purposes".

13 researching the medical W L2 Incomplete/unnatural; better: "medical research".
14 find more new ways CW L2 Slightly redundant; better: "find new ways".
15 save people and avoid some illness CW L2 Acceptable but vague; better: "save lives and prevent disease".
16 it's strongly necessary CW L6 Understandable, but more idiomatic: "it is essential" or "it is very important".
17 focus more on economic W L1 Incomplete; needs noun: "focus more on the economy" or "economic development".
18 better health to develop their career CW L3 Unnatural linkage; better: "good health enables career development".
19 the growth of this section CW L5 Vague; "this section" unclear—better: "growth of this sector/field".
20 people spend more attention W L2 Unnatural; should be "pay more attention".
21 medical and environment research CW L3 Unnatural coordination; better: "medical and environmental research".
22 I disagree with this recruiment W L1 Spelling error: "requirement"; if "recruitment" is meant, context unclear.
23 better medicare system CW L3 "Medicare" is specific to US; better: "better healthcare system".
24 researches on medical W L1 "Researches" rarely plural; better: "medical research".
25 effective methods for new disease CW L5 Slightly awkward; better: "effective methods to combat/emerging diseases".
26 unstoppable effort of researchers CW L5 Poetic but nonstandard; better: "relentless efforts of researchers".
27 should not only focus on medicare CW L1 "Medicare" is a specific term; better: "should not only focus on healthcare".
28 disagree with this agreement CW L1 Contradictory phrase; better: "disagree with the terms of this agreement" or "do not agree with this proposal".
29 researching on medical W L1 "researching medical topics" or "medical research" (no "on").
30 face to many terminal illnesses W L1 Incorrect preposition; should be "face many terminal illnesses".
31 hard to solve CW L7 Understandable, but better: "difficult to solve".
32 sustain the labour force CW L2 Acceptable, but "maintain the labour force" is more natural.
33 develop both economy and society CW L2 Article missing: "the economy and society".
34 bring lots of advantages CW L2 Understandable; more idiomatic: "offer many advantages" or "bring significant benefits".
35 the pollution should be solved W L4 Unnatural; better: "pollution should be addressed/reduced".
36 change the lifestyle of the people CW L5 Acceptable, but better: "change people's lifestyle".
37 improved the air in this country CW L2 Acceptable, but more natural: "improved air quality".
38 help people's life develop sustainably CW L2 Awkward; better: "help people live sustainably".
39 spend more money on … than environment research CW L1 Should be "than on environmental research".
40 spend money for environment W L1 Wrong preposition; use "spend money on the environment".
41 bring us some benefits CW L2 Acceptable; "provide benefits" is more idiomatic.
42 find the way to cure CW L2 Acceptable; better: "find a cure for" or "find ways to cure".
43 more experiments and knowledge CW L2 Acceptable but unclear; better: "conduct more experiments and gain knowledge".
44 support the medical bill CW L2 Ambiguous; if referring to costs, use "pay medical bills".
45 environment research W L3 Should be "environmental research".
46 make more advantages W L2 Unnatural; better: "create more benefits" or "bring more advantages".
47 reduce the living diseases W L2 Incorrect; "living diseases" is not idiomatic. Likely intended "communicable diseases".
48 increase the renewable energy device W L2 Should be "increase the use of renewable energy devices".
49 wind energy, waves energy and solar energy CW L5 "Wave energy" is correct, not "waves energy".
50 solve the global warning W L2 Confused phrase; should be "global warming".
51 green house effect CW L3 Should be one word: "greenhouse effect".
52 bring us many benefits CW L2 Acceptable, though "provide many benefits" is more idiomatic.
53 allocate more money on W L1 Wrong preposition; should be "allocate more money to".
54 spend more money on researching the environment CW L1 "Researching" is less idiomatic than "conducting research on".
55 researching the medical W L2 Incomplete/unidiomatic; better: "medical research".
56 must cure diseases CW L2 Grammatically fine, but a bit strong; "should aim to cure diseases" is more natural.
57 deal the diseases W L2 Incorrect verb-object; should be "deal with the diseases".
58 spend a lot of money on medical CW L1 Vague; better: "on medical treatment" or "on healthcare".
59 help reduce pollutions W L2 "Pollution" is usually uncountable; should be "help reduce pollution".
60 lead to reusable sustainable development W L1 Contradictory; "sustainable development" is standard; "reusable" doesn't fit.

61 consuming reusable resources such as wind CW L2 Acceptable, though "renewable" is more appropriate than "reusable".

62 reduce the affection to the environment W L2 Incorrect; should be "reduce the impact on the environment".

63 spend money on researching the environment CW L1 Better: "spend money on environmental research".

64 gain effectives W L2 Unclear/incorrect; likely meant "gain effectiveness" or "achieve effective results".

65 do not take much money and time CW L2 Understandable, but better: "does not require much time or money".

66 researchs relating to medical things W L2 "Researchs" → "research" (uncountable); "medical things" is vague — use "medical topics/issues".

67 the environment's researching W L4 Unnatural; better: "environmental research".

68 good quality of humanity W L5 Vague/unidiomatic; perhaps "high moral standards" or "human values".

69 lengthen people's lifespans CW L2 Acceptable, but "extend" is more idiomatic: "extend lifespans".

70 increasing the number of labour force W L5 Needs restructuring: "increasing the size of the labour force".

71 promote further CW L7 Acceptable as a phrase; unclear without context.

72 medical enhancement CW L3 Rare term; better: "advances in medicine" or "medical improvements".

73 permanent medicines CW L3 Not idiomatic; perhaps "long-term treatments" or "lifelong medication".

74 pay more concentration on W L1 Wrong verb; use "pay more attention to".

75 reduce the air pollution CW L2 Acceptable; more natural: "reduce air pollution".

76 shrinking in the number of illnesses W L5 Awkward structure; better: "a decline in the number of illnesses".

77 preserving greener energy CW L2 Awkward; better: "promoting the use of green energy".

78 remain green CW L2 Acceptable, but vague; specify what "remain green" refers to.

79 brings fresher air CW L2 Understandable; better: "leads to cleaner air".

80 sustainable enhancement of the country W L5 Awkward; better: "sustainable development of the country".

81 researching the environment CW L2 See earlier notes; better: "environmental research".

82 advantages for medical systems CW L5 Understandable; better: "benefits to medical systems".

83 don't have medicine to avoid it CW L2 Acceptable but vague; better: "no medicine exists to prevent it".

84 ensure health of people CW L5 Needs article: "ensure the health of people".

85 lead to longerity W L1 "Longerity" is not a word; should be "longevity".

86 invested more money in environment CW L1 Needs article: "in the environment".

87 have a struggle with air pollution CW L1 Understandable; more idiomatic: "struggle with air pollution".

88 fresh atmosphere CW L3 Acceptable but vague; better: "clean air".

89 amount of unrenewable resources CW L5 Technically okay, but "non-renewable resources" is standard.

90 materials for medical W L1 Incomplete; should be "medical materials" or "materials for medical use".

91 brings a lot of benefits CW L2 Acceptable; more idiomatic: "offers many benefits".

92 invest money on environment research W L1 Wrong preposition; should be "invest money in environmental research".

93 invest medical research W L2 Missing preposition/object; should be "invest in medical research".

94 sciencetists can explore new diseases W L2 Spelling error: "scientists"; otherwise acceptable.

95 support and create conditions CW L2 Acceptable but vague; better with object: "create favorable conditions".

96 ensure labour force CW L2 Needs completion: "ensure a stable labour force".

97 develop economy and society CW L2 Needs article: "develop the economy and society".

98 protected habitats very well CW L7 Acceptable, but better as: "protected habitats effectively".

99 use clean energy like wind, waves or sunlight CW L1 Acceptable; "wave energy" is preferred to "waves".

100 use money source on W L1 Unidiomatic; use "allocate funds to" or "spend money on".

101 health investigation CW L3 Acceptable but uncommon; better: "health research" or "medical investigation".

102 challenges of different diseases CW L5 Understandable; better: "challenges posed by various diseases".

103 need to research and create medicines CW L2 Acceptable; more idiomatic: "conduct research and develop medicines".

104 investigate some amount of money W L2 Awkward; perhaps "invest a certain amount of money".

105 achieve best method W L2 Missing article; should be "achieve the best method".

106 spend money for environmental research W L1 Wrong preposition; should be "spend money on".

107 the change of global warming W L5 Awkward; better: "effects of global warming" or "climate change".

108 spending money on the discovery of the nature W L1 Unidiomatic; should be "on exploring nature" or "on environmental discovery".

109 more entertaining for people to attend CW L6 Acceptable; better: "more enjoyable for people to attend".

110 the atmostphere W L3 Spelling error:

should be "the atmosphere".

111 make the live more vibrant W L2 "The live" is unclear; perhaps "make the live performance more vibrant".

112 push the heat to the top W L2 Unclear metaphor; rephrase needed.

113 make an unforgettable memory CW L2 Understandable; better: "create unforgettable memories".

114 raise the amount of doparmin W L5 Spelling error: "doparmin" → "dopamine"; better: "increase dopamine levels".

115 narrow down the distance between people CW L2 Acceptable; better: "reduce the distance between people" or "bring people closer".

116 the visual of audience W L5 Unnatural; better: "the audience's view" or "visual experience".

117 screen is permanent in one place CW L3 Acceptable; "screen is fixed" or "stationary" is clearer.

118 reveal the aspect of the match CW L2 Vague; better: "highlight an aspect of the match".

119 give them a small gift from their idol CW L2 Acceptable; clearer: "receive a gift from their idol".

120 make the dream of many people come true CW L5 Acceptable; more idiomatic: "make many people's dreams come true".

121 watch it directly CW L7 Acceptable; better: "watch it live".

122 have expensive tickets CW L2 Acceptable but more idiomatic: "tickets are expensive".

123 watch the same events through the Internet CW L1 Acceptable; "on the Internet" or "via livestream" sounds better.

124 more convenient when watching CW L6 Acceptable; more idiomatic: "more convenient to watch".

125 facinating atmosphere at stages W L3 Spelling error: "fascinating"; "at stages" → "at venues" or "on stage".

126 receive some unique presents CW L2 Acceptable; better: "receive unique gifts".

127 have an interested memory W L3 Unidiomatic; should be "an interesting memory".

128 decline the tickets cost W L5 Wrong verb; should be "reduce ticket costs" or "lower ticket prices".

129 enjoying live performance CW L2 Depends on context; needs subject: e.g., "people enjoy live performances".

130 more realistic feeling CW L3 Understandable; better: "more realistic experience".

131 enjoy the moment of happiness CW L2 Acceptable; more natural: "enjoy a joyful moment" or "savor the moment".

132 buy their favorite merch face to face CW L7 Acceptable; better: "buy...in person".

133 a research in America shows W L4 "Research" is uncountable; should be "a study in America shows".

134 the cost might be much CW L4 Understandable; better: "the cost might be high".

135 want to see the performance or their idol CW L2 Ambiguous coordination; better: "see a performance or meet their idol".

136 pay the money to watch it live CW L2 Understandable; more idiomatic: "pay to watch it live".

137 comfortable and avoiding noisy places CW L6 Mixed structure; better: "feel comfortable by avoiding noisy places".

138 a whole movement of players CW L5 Vague; possibly: "a coordinated move by the players".

139 choose their favorite type to watch CW L2 Needs specificity; better: "choose their favorite type of event to watch".

140 the matter is the enjoyment CW L4 Acceptable but awkward; better: "what matters is the enjoyment".

141 numerous benefits to live performance CW L5 Preposition off; better: "benefits of live performance".

142 superior to that in replays CW L6 Acceptable; clarity depends on reference.

143 limited by the ability of replay devices CW L5 Acceptable but awkward; better: "limited by replay device capability".

144 only music with the best quality is served CW L3 Awkward; better: "only high-quality music is provided".

145 digital musics and videos W L3 "Music" is uncountable; correct: "digital music and videos".

146 limited to the availability of hard ware CW L5 "Hardware" should be one word.

147 make the experience crumby W L2 "Crumby" is incorrect here; should be "disappointing" or "underwhelming".

148 replays are imperfect for the full experiences CW L3 "Experiences" → "experience"; better: "don't fully replicate the live experience".

149 pay the extra CW L2 Vague; better: "pay the extra cost" or "pay extra".

150 disagree with this appointment W L1 Likely meant "arrangement" or "decision".

151 attractive activites will hold their focus CW L4 Typo: "activities"; better: "keep their attention".

152 impacted because of the spoil W L2 Unnatural; rephrase: "ruined by spoilers".

153 popular issue of live shows on the Internet CW L5 Acceptable; better: "hot topic regarding live-streamed shows".

154 stuck with the spoiler CW L2 Understandable; better: "affected by spoilers".

155 major type of shows CW L5 Acceptable; better: "main type of show".

156 create more perfect experience W L2 Comparative + absolute adjective clash; use "create a better experience".
157 high replay ability CW L3 Better: "high rewatch value" or "replay value".
158 because of unprediction W L5 Not a word; use "unpredictability".
159 offer more malcious quality W L3 "Malicious quality" is inappropriate; perhaps "low quality" or "undesirable features".
160 listen more fluently W L7 "Listen fluently" is unidiomatic; perhaps "understand more clearly".
161 see around more beautifully W L7 Ungrammatical; unclear meaning.
162 music festivals, sport holidays CW L3 "Sport holidays" unclear; maybe "sports events".
163 discuss pros and cons of each way CW L5 Acceptable; "each method" is better.
164 famous people we enjoy CW L2 Acceptable; better: "celebrities we admire".
165 buy some limited goods CW L2 Understandable; better: "limited-edition goods".
166 which are sold in organized places CW L3 Awkward; better: "official venues".
167 give presents for their fans W L1 Wrong preposition; should be "give presents to".
168 want this, they only use the same ways W L2 Confusing structure; unclear reference.
169 we don't want when taking part in live shows W L2 Fragment; needs restructuring.
170 problems like burning, delaying CW L2 Acceptable; better: "delays, overheating, etc."
171 number of dangerous things in events CW L5 Vague; better: "potential hazards at events".
172 makes people die W L2 Too blunt; better: "can be fatal" or "can lead to deaths".
173 more impressive by camera man W L7 Wrong structure; "more impressive thanks to the camerawork".
174 partly support the perception CW L2 Acceptable; more natural: "partially support this view".
175 completely memorized by the performers W L7 Unnatural; possibly "the performers completely captivated the audience".
176 went to sport events CW L1 "Sport events" → "sports events".
177 developing heart-warning memories W L3 "Heart-warming" not "heart-warning".
178 the view also brings some negative sides CW L2 Acceptable; more idiomatic: "downsides" or "disadvantages".
179 huge cost of travelling CW L5 Acceptable; better: "high travel costs".
180 lose a large deal of money CW L5 Acceptable; better: "lose a large amount of money".
181 be squeezed among people CW L2 Understandable; more idiomatic: "be packed in a crowd".
182 have diseases that soon chase after them W L2 Personification odd; better: "risk exposure to illness".
183 back pain, poor ability to hear properly, or headache CW L3 Acceptable; could be more concisely worded.
184 on account of benefits CW L5 Acceptable; better: "because of the benefits".
185 it also betrays downsides W L2 "Betrays" is inappropriate; better: "has downsides".
186 being frauded W L2 Incorrect verb; should be "being defrauded" or "scammed".
187 watching live events is often seen CW L4 Incomplete; needs continuation (e.g., "as more valuable").
188 environment of a live event creates CW L5 Acceptable; needs object: "creates excitement" etc.
189 funnier when you are being surrounded CW L6 "Funnier" is not the right register; use "more enjoyable".
190 cannot be presented by TV CW L4 Acceptable; better: "cannot be replicated on TV".
191 by joining the live events CW L1 Acceptable; better: "by attending live events".
192 feeling the sound and visual effects CW L2 Better: "experience the sound and visual effects."
193 interact a little with their idol CW L1 Acceptable; better: "interact briefly with their idol."
194 bringing a greater feeling CW L2 Vague; better: "evoking stronger emotions."
195 being spread by others like energy, excitement CW L2 Awkward; better: "energy and excitement are contagious."
196 cheer and encourage together CW L2 Acceptable; more idiomatic: "cheer together and encourage each other."
197 feel more interest W L6 Should be: "feel more interested."
198 bring qualification W L2 Not meaningful here; possibly "bring quality" or "offer qualifications"?
199 sport, world tour band, or event of a country CW L5 Awkward list; better: "sports, world tours, or national events."
200 TV broadcasts enhance the qualities of recording CW L2 Acceptable; "enhance recording quality" is better.
201 capture important moments that are not noticed by eyes CW L2 Better: "capture details missed by the naked eye."
202 watching in real-life CW L1 Acceptable; "in person" is more idiomatic.
203 live performance…provides a greater pleasure CW L3 Awkward; better: "offers more enjoyment."

204 viewing online can also make people have the same feeling CW L2 Awkward; better: “viewing online can offer the same experience.”

205 help them create intense emotions CW L2 Acceptable; more idiomatic: “evoke strong emotions.”

206 can dance or sing along with CW L2 Needs object: “dance or sing along with the music.”

207 increase the amount of participating W L2 Unidiomatic; better: “increase participation.”

208 can not see the live show face to face CW L7 Acceptable; more idiomatic: “cannot attend in person.”

209 convenient for them to have an opportunity CW L1 Acceptable but vague; better: “offers them a convenient opportunity.”

210 inherently a significant success…in the heart of the viewer CW L3 Poetic but vague; rephrase for clarity.

211 have a perfect view to enjoy this event CW L2 Acceptable; more idiomatic: “a clear view of the event.”

212 get the famous person’s sign W L2 “Sign” is unidiomatic; should be “autograph.”

213 connect together CW L2 “Connect” alone is sufficient.

214 make a stronger social relationship CW L2 Better: “build a stronger social connection.”

215 better human and human W L3 Unclear; possibly intended “better human relationships.”

216 levels of healthy and fitness W L5 Should be “health and fitness levels.”

217 vehicles to move around easier CW L1 Unidiomatic; better: “vehicles to make travel easier.”

218 Internet to access and find a lot of information CW L1 Acceptable; better: “use the Internet to access information.”

219 for social medias W L5 “Media” is plural; use “on social media.”

220 for video game CW L5 Better: “for playing video games.”

221 fast food and soda drink CW L3 Acceptable; better: “soft drinks” or “sugary drinks.”

222 very harmful for people CW L3 “To people” is more idiomatic.

223 make people become fatter CW L2 Acceptable; “gain weight” is more neutral.

224 heart ache W L3 “Heartache” (emotional) or “chest pain” (physical).

225 cut down on the time we use the electric devices CW L1 Better: “electronic devices.”

226 do more outdoor activity CW L2 Plural preferred: “outdoor activities.”

227 have a balance diet W L3 Should be “a balanced diet.”

228 in our social W L1 Incomplete; “in our society” likely intended.

229 eat whatever they want and whatever they like CW L2 Repetitive; choose one.

230 eat them with no limits CW L2 Acceptable; better: “without limitation.”

231 causes serious weight increase CW L2 Acceptable; more idiomatic: “leads to significant weight gain.”

232 health decrease W L4 Should be “decline in health.”

233 spend a day for playing games CW L1 Better: “spend a day playing games.”

234 solutions for weight increase CW L5 Better: “solutions to address weight gain.”

235 work out for losing weight CW L1 Better: “work out to lose weight.”

236 levels of health going down CW L4 Better: “declining health levels.”

237 are increasing but their physical condition and fitness are going down CW L4 Acceptable; could be restructured for clarity.

238 energy expanded for daily living activities W L2 “Expanded” is wrong verb; use “expended.”

239 over energy such as calories W L5 “Overconsumption of calories” is correct.

240 don't spend time reasonably CW L1 Acceptable; better: “do not manage time well.”

241 eat enough nutrients CW L2 Better: “get enough nutrients.”

242 lack of nutritive substances CW L2 Acceptable; “nutrients” is more common.

243 health and fitness levels are shrinking CW L4 "Shrinking" is less common; "declining" is better.

244 causes and suggest some solutions CW L2 Sentence fragment; "identify causes and suggest solutions" preferred.

245 makes depressed people no longer feel CW L2 Vague; better: "helps relieve depression".

246 disorder of the digestive part of the body CW L5 Better: "digestive disorder" or "digestive system issue".

247 the key factor is the lack of exercises CW L5 "Exercise" is uncountable; remove "s".

248 decreasing in vital nutritions W L1 “Nutrition” is uncountable; should be “decline in vital nutrients”.

249 carrying out unhealthy diets CW L2 Awkward; better: “following unhealthy diets”.

250 die in worse cases CW L2 Acceptable; more idiomatic: "in severe cases, it can be fatal".

251 increasing it gradually day by day CW L6 Vague; specify what “it” refers to.

252 make a good eating plan CW L2 Acceptable; better: “create a healthy meal plan”.

253 stopping wrong diet tips on the internet CW L2 Awkward; better: “debunking false diet tips online”.

254 the proposition weight of human W L5

Unintelligible; possibly meant "proportion of human weight"?

255 health and fitness are getting lower CW L4 Acceptable; better: "declining health and fitness".

256 have a right life style CW L2 Should be: "have a healthy lifestyle".

257 prevent obesity or high blood pressure and heart problem CW L2 "Heart problem" should be plural: "heart problems".

258 no nutrition foods W L3 Should be "foods with no nutritional value".

259 do their routine actively CW L7 Better: "stay active in their daily routine".

260 having a good sleep CW L2 "Get a good night's sleep" is more idiomatic.

261 make the brain full of energy CW L2 Awkward; better: "boost brain function".

262 yoga or aerobic CW L3 Should be "yoga or aerobics".

263 the weight of people is growing CW L4 Better: "people's weight is increasing".

264 the amount of their health and fitness W L5 Awkward; use "their health and fitness levels".

265 caused by several reasons CW L1 Acceptable; better: "due to several factors".

266 main issue of jumping weight W L5 Unidiomatic; likely intended "issue of rising weight".

267 eating too much lipid CW L2 Technically correct but rare; "eating too much fat" is more natural.

268 the convenience of it CW L5 Acceptable but vague; clarify "the convenience of fast food".

269 people usually spend time on their phone CW L1 Singular/plural mismatch; "phones" is better.

270 becoming serious issues CW L4 Plural agreement issue; "is becoming a serious issue".

271 solutions for it CW L5 Acceptable; better: "solutions to address it".

272 it makes people become less active CW L2 Better: "it leads to reduced physical activity".

273 Government and communities join hand in and take an action W L2 Should be: "join hands and take action".

274 number of car ownership W L5 Should be: "rate of car ownership" or "number of cars owned".

275 have trouble in traffic congestion CW L1 Better: "have trouble with traffic congestion".

276 the notion is accurate in this world CW L4 Vague; better: "this notion holds true globally".

277 Car can be used to go to another place CW L1 Acceptable; better: "a car can be used for travel".

278 reduce the cost for each drive CW L2 Acceptable; better: "reduce the cost per trip".

279 engage on public transportation grid W L1 Wrong preposition; should be "engage with" or "use the public transportation network".

280 go via public transport or by their own feet CW L1 "By foot" is more idiomatic than "by their own feet".

281 worker's salary has increased CW L4 Plural: "workers' salaries have increased".

282 car's price is cheaper CW L3 Better: "car prices have dropped".

283 get closer with their customer CW L1 "To" not "with": "get closer to their customers".

284 help car's industry develop CW L2 Better: "help the car industry grow".

285 a heaven for traffic jam W L5 Unidiomatic; perhaps "a nightmare of traffic jams".

286 boring and angry wind same people W L3 Unclear meaning; rephrase needed.

287 drive faster and can make a crash CW L2 Better: "may cause a crash".

288 a very terrible environment CW L3 Acceptable; "severely polluted environment" is more descriptive.

289 pollution city W L3 Unidiomatic; should be "polluted city".

290 governments… stop this terrible trending W L2 "Trending" used incorrectly; should be "trend".

291 use bike to go around city CW L1 Missing article: "use a bike to get around the city".

292 reduce the traffic jam CW L2 "Traffic jams" is plural in standard use.

293 make a food environment W L2 Unclear; likely "healthy food environment".

294 make more rules about this problem CW L2 Better: "introduce more regulations regarding this issue".

295 development of car industry CW L5 Missing article; better: "the development of the car industry."

296 this statement is exactly true CW L6 Acceptable; more idiomatic: "completely true" or "entirely accurate."

297 damage the environment dramatically CW L7 Acceptable; "harm the environment significantly" is more idiomatic.

298 Normal worker's aims usually are a big house W L4 Unidiomatic; better: "An average worker typically aspires to own a big house."

299 air pollution level in this city is in top five CW L5 Better: "among the top five most polluted cities."

300 government should have some good solution CW L3 Better: "should implement effective solutions."

301 reduce traffic jam amazingly W L7 "Amazingly" is awkward here; better: "significantly reduce traffic congestion."

302 regulations about the use of car ownership CW L5 Acceptable; better: "regulations on car ownership."

303 at 12 am and 17pm is the high time W L5 "17pm" is incorrect; better: "peak hours are 12:00 and 5:00 pm."

304 people not happy at this time CW L4 Acceptable; better: "people are often frustrated at this time."

305 meet many traffic jam W L2 Should be: "encounter heavy traffic" or "get stuck in traffic."

306 at the high time in the day W L5 Unidiomatic; better: "during peak hours."

307 help practice after working W L2 Unclear; possibly "help unwind after work" or "encourage physical activity post-work."

308 drive around countryside CW L1 Acceptable; better: "drive through the countryside."

309 amount of car ownerships W L5 "Ownerships" is incorrect; use "rate of car ownership."

310 many traffic jams appear CW L4 Acceptable; better: "frequent traffic congestion occurs."

311 Educational levels are promoted CW L4 "Improved" or "increased" is more idiomatic.

312 make several bad consequences W L2 Should be: "lead to negative consequences."

313 decrease the using of car W L2 Incorrect verb form; use "reduce car usage."

314 Enhancing and encouraging citizens CW L2 Needs context/completion: e.g., "...to use public transport."

315 regulations about the period hours W L5 Unclear; better: "time-based regulations."

316 limit traffic jams and the using of cars W L2 Should be: "limit traffic congestion and car usage."

317 help governments decrease the using car W L2 Better: "reduce car usage."

318 In the era of modern life nowadays W L5 Redundant; say either "in modern life" or "nowadays."

319 buying cars for them CW L2 Acceptable; clarify subject.

320 traffic jam over the past thirty years CW L5 Better: "traffic congestion has increased over the past thirty years."

321 brings convenient for them W L2 "Convenient" is an adjective; use "brings convenience."

322 they can buy a car but also... lots of cars CW L2 Acceptable; better: "not just one car, but several."

323 causing many city traffic jams CW L2 Acceptable; better: "contributing to urban traffic congestion."

324 traffic congestion and pollution in the urban areas CW L5 Redundant; "urban areas" already implies the setting.

325 bring out some method W L2 Better: "propose some solutions" or "introduce measures."

326 stop the red-light district CW L2 Depends on context; if literal, acceptable. Otherwise, may need clarification.

327 moving by bus or electric cars CW L1 "Traveling by..." is more idiomatic.

328 raise the cost up W L7 Redundant; say either "raise the cost" or "increase the price."

329 raise people awareness W L2 Missing possessive; should be "raise people's awareness."

330 avoid going late CW L2 Better: "avoid being late."

331 4 people want to go out, they only need one car CW L2 Acceptable; informal phrasing.

332 renting is recognized as less important CW L4 Acceptable; "considered" is more natural.

333 reasons that lead to this case CW L5 Better: "factors that contribute to this situation."

334 achieve at all cost W L1 Should be "at all costs."

335 have a place to live for life CW L2 Better: "a permanent place to live."

336 renting is good and even more important CW L6 Acceptable; vague—specify "important than what."

337 it comes to many benefits W L1 Should be "it brings many benefits."

338 rent out a place because of the comfortable W L2 Unidiomatic; should be "for comfort" or "because it is comfortable."

339 cause a lot of money W L2 Should be "cost a lot of money."

340 owning a house can give people a sustainable place CW L2 "Sustainable" may be unclear; better: "secure" or "permanent."

341 rise the value of people W L2 "Rise" is incorrect verb; perhaps "raise the standard of living."

342 limit the freedom CW L2 Acceptable; better: "restrict their freedom."

343 worth two times more CW L7 More idiomatic: "worth twice as much."

344 place of living CW L5 Acceptable; "place to live" is more natural.

345 struggle problem W L3 Should be "struggle" or "problem"—not both.

346 owning a home will be a positive situation CW L3 Better: "is a beneficial choice."

347 the economy is increasing CW L4 "Growing" or "improving" is more natural.

348 reducing the stress of money CW L5 Better: "relieving financial stress."

349 a comfort and relaxing place CW L3 Use parallel form: "a comfortable and relaxing place."

350 this mind has become popular W L4 Unclear; likely meant "this mindset has become popular."

351 after day and day W L5 Incorrect; use "day by day" or "day after day."

352 custom their home W L2 "Custom" is a noun; use "customize their home."
353 don't need to pay any rent fees CW L2 Redundant; "rent" is enough — "don't need to pay rent."
354 people that don't have a good profit W L2 "Profit" is not appropriate; better: "low income."
355 make some negative impact CW L2 Verb choice awkward; better: "have a negative impact."
356 psycho issue W L3 Informal/incorrect; should be "psychological issue."
357 think it like a normal thing W L2 Should be: "think of it as a normal thing."
358 buy a house with their money CW L2 Acceptable; slightly awkward — better: "buy a house using their savings."
359 in my point of view CW L5 Common error; correct form: "from my point of view."
360 having a personal house brings lots of advantages CW L2 Acceptable; "owning a home offers many benefits" is more idiomatic.
361 decorate your house with your favorite colors and trees CW L2 Trees indoors sounds odd; better: "plants" or "flowers."
362 drop the happiness in your life W L2 Unidiomatic; better: "reduce your happiness" or "diminish joy."
363 the privacy of people's life will be affected CW L5 Better: "people's privacy will be affected."
364 Hanging out with friends… will be banned CW L2 Depends on context; phrasing is dramatic — rephrase for tone.
365 fires damaged some mini apartments CW L4 "Mini apartments" is unclear; use "small apartments."
366 ensure their daily life CW L2 Better: "support their daily life" or "sustain daily living."
367 seems to be a positive circumstance CW L3 "Circumstance" sounds awkward; "situation" is more common.
368 rental prices of the house CW L5 Better: "house rental prices."
369 based on the outside factors CW L1 Acceptable; better: "external factors."
370 have an impact on the masters of the houses W L1 "Masters" is awkward; use "owners."
371 rise or minimize the costs CW L2 "Minimize" is fine; "rise" → "increase."
372 development can cause renters to face CW L2 Incomplete; add "...face higher costs" etc.
373 cancel renting the flat CW L2 Better: "stop renting" or "terminate their lease."
374 unwanted conflicts happening CW L4 Better: "unwanted conflicts arising" or "occurring."
375 common struggle in finance CW L5 Acceptable; better: "common financial struggle."
376 being able to properly own a house CW L1 Acceptable but awkward; "to afford to own a home" is better.
377 entirely good case W L3 Unidiomatic; perhaps "a wholly positive case."
378 paying the rental costs monthly CW L2 Better: "paying monthly rent."
379 focus on other things such as developing their learning CW L2 Acceptable; better: "improving their education."
380 long - lasting and stable place to settle down CW L3 Acceptable; hyphen should be "long-lasting."
381 constantly changing state of rental costs CW L3 Better: "fluctuating rental prices."
382 traditional thought CW L3 "Traditional belief" is more idiomatic.
383 passed on many generations CW L1 Better: "passed down through generations."
384 unchange accommodation W L3 "Unchange" is not valid; use "unchanging accommodation" or "stable housing."
385 passed out (referring to deceased) W L2 Wrong verb; should be "passed away."
386 this situation brings many negative impacts CW L2 "Has" is more idiomatic than "brings."
387 expensive living expenses CW L3 Redundant; better: "high cost of living."
388 crucial productions W L3 "Productions" unclear; possibly "essential goods" or "key outputs."
389 leads to negative feelings, stress, overwhelm CW L1 "Overwhelm" as noun is informal; better: "feelings of stress and anxiety."
390 think it is their task CW L2 Acceptable; better: "feel responsible for it."
391 destroying the ecosystem for buildings CW L2 Acceptable; "for construction" may be clearer.
392 having a house is more necessary CW L3 Better: "owning a home is more important."
393 feel comfortable and privacy W L3 Structure mismatch; "feel comfortable and enjoy privacy."
394 can not hear noise of television CW L1 Better: "not disturbed by TV noise."
395 create motivations for them CW L2 "Motivations" → "motivation."
396 feel convenient W L6 "Convenient" describes things, not feelings; better: "find it convenient."
397 do not have to pay money every month or year CW L2 Better: "don't have to make monthly or yearly payments."
398 the space of the house was too small CW L5 "The house was too small" is more natural.
399 small space for activities CW L3 Acceptable; "limited space for activities" is smoother.
400 another member visit and stay W L4 Subject-

verb agreement; should be “visits and stays.”

INTERVIEW

Student Questions Answer

1 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ “collocation” chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không? Dạ đã từng, kiểu em nghĩ là collocation là giống như là nó sẽ gồm các loại từ, nó kết hợp với các loại từ khác, kiểu danh từ với danh từ, tính từ với danh từ, v.v.

Run out of sth

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không? Dạ chưa

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Dạ có, giúp bài văn hay hơn, tự nhiên hơn. Có từ vựng tốt tất nhiên dùng sẽ hay hơn.

Nó giống như là từ vựng thôi. Vì mình sử dụng từ vựng cho tiếng Anh thôi, thì tất nhiên là dùng những cái từ đó nó kiểu hay hơn.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Dạ, với những cái từ dễ, thường gặp thì khá là tự tin. Tại vì mình gặp nhiều quá quen rồi. Nhưng mà có những cái từ không được phổ biến lắm, hoặc là không được tiếp xúc nhiều thì đôi lúc thì em sẽ bị nhầm hoặc là sai.. (pay attention, research on / to

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Dễ hơn, đi theo cụm dễ dùng hơn.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ “make a research” thay vì “conduct research”) chưa?

có khi là mình học rồi nhưng mà mình không biết nó là collocation.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Ko nghĩ ra

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Có lúc đọc lại thì mới có. Còn bình thường ví dụ như viết thì chắc là nếu mình viết xong không thể nhận ra luôn. Nếu mình biết nó sai thì mình đâu có biết đúng không? Có khi là mình kiểu mình ngờ ngờ nhưng mà không biết sửa làm cái gì khác.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Dạ, nếu mà kiểu hợp lý, thì chắc là giữ nguyên. Còn nếu mà em cảm thấy là vẫn không thuận miệng lắm hoặc là cái nào mà kiểu nó kỳ quá rồi thì đổi sang từ khác, đổi cách dùng từ khác.

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Dạ chắc là không học kỹ. Kiểu mình không có nhớ những cái từ nào có thể đi chung với giới từ nào. Không thường xuyên đọc sách tiếng Anh, không tiếp xú nhiều. Có do ngôn ngữ mẹ đẻ, nhưng ít tại vì em không có thường dịch như vậy lắm.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Chắc là nó sẽ có ảnh hưởng chứ, đúng không? Nhưng mà không nhiều. Với em thì không nhiều. Tại vì em thấy nó không có liên quan lắm. Tại vì trong tiếng Anh thì nó sẽ chèn thêm những cái giới từ hoặc là từ vô giữa hai cái từ đó. Trong tiếng Việt thì mình có thể nói tắt hoặc là nói theo cái để mình hiểu được. Không phải là nói theo kiểu giống trong văn bản thì nó sẽ đầy đủ hơn. Lúc dịch thì có lẽ sẽ được hơn. Nhưng mà bình thường thì mình nghĩ trong đầu mình sẽ đâu có phải là theo kiểu dạng như người máy đâu mà có thể dịch lại được tương đương như vậy.

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Làm bài tập, áp dụng nhiều

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Kiểu như là đôi lúc thì em sẽ tra từ điển. Hình như em không thấy nó để “collocation”, nhưng mà nó chỉ để cách kết hợp từ thôi.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Dạ chắc là em muốn giáo viên cung cấp từ, cách kết hợp và nghĩa, rồi cũng cung cấp bài tập cho tụi em làm để nhớ hơn.

2 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ “collocation” chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Dạ rồi. Dạ, qua việc học IELTS. Dạ, mấy cái cụm từ trong tiếng Anh. Giống kết hợp giữa mấy cái từ lại với nhau.

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

bình thường thì hồi trước thì em lại không có học một buổi collocation riêng mà trong một cái buổi học thì sẽ có những cái collocation đó, thì bình thường là em hay viết, đặt câu về cái collocation đó thì em thấy dễ hơn.

Make a decision.

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Nó làm bài viết kiểu mạch lạc, trôi chảy với tự nhiên hơn. giúp em biết sử dụng một cái từ vựng mà theo nhiều nghĩa, chẳng hạn, hoặc là tăng band điểm. Có khi cũng làm bài văn dễ đọc hơn, tự nhiên hơn. Em không tự tin.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Em không tự tin.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Tra một câu. Tại nếu như mà tra một câu thì, ý là bình thường mấy cái app tra từ thì nó sẽ dịch kiểu hay hơn với tự nhiên hơn á, nó giúp em biết được cái câu đó nó sẽ nói với tiếng Anh như thế nào để ổn á. Em thấy học câu thì dễ hơn.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

Có.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Chẳng hạn như… Em có bị sai từ "Make…" "Cake" hoặc là cái "Make Cookie". Hồi trước thì em hay đọc là "Do Cookie" hoặc là "Do Cake".

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

không

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Em thường mặc kệ không sửa

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Dạ, em thấy là không học collocation nhiều.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Chắc là có

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

bình thường em hay coi mấy người mà sửa bài writing á, thì họ sẽ dịch cái câu đó ra, xong rồi note lại cái collocation cho mình á. Thì họ đưa ra nhiều cái ví dụ cho cái collocation đó luôn. Thì bình thường em sẽ note cái ví dụ của họ lại xong học theo.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

nói chung em hay xem những cái video mà họ nói chuyện, họ speaking á, là xong rồi mấy cái người đó họ sẽ note những cái cụm từ hay hay gì, họ sẽ note vào một bên cho mình học xong rồi đưa ra ví dụ hoặc là xem mấy bài họ chữa lỗi Writing Task 2 thì cái đó nó cũng giúp em học collocation.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Em không có ý kiến ạ

3 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ "collocation" chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Dạ, em đã nghe qua thuật ngữ collocation trong quá trình học. Khi học bài, em cũng hiểu khái niệm này. Em thấy collocation là một cụm từ, là sự kết hợp các từ thường đi chung với nhau trong tiếng Anh. Nó giúp cho ngôn ngữ trở nên tự nhiên và chân thực hơn.

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

Ví dụ như "heavy rain" – mưa to – thì từ "heavy" thường đi với "rain" trong tiếng Anh.

Dạ có. Trước khi học IELTS, em học với một thầy dạy về collocation rất kỹ, từ định nghĩa đến cách kết hợp và áp dụng vào ví dụ thực tế.

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Em nghĩ nó ảnh hưởng khá nhiều đến bài viết, từ ngữ pháp, sự liên kết cho tới cách hành văn. Sử dụng collocation đúng không chỉ thể hiện được trình độ mà còn giúp bài viết logic, mạch lạc và tự nhiên hơn. Dạ, em nghĩ là nó thuộc tiêu chí từ vựng và một phần ngữ pháp. Khi giám khảo thấy mình dùng collocation đúng và hợp lý thì sẽ đánh giá cao hơn, giúp nâng điểm phần Lexical Resource. Dạ, em nghĩ là có, nhưng không phải dùng nhiều là tốt. Quan trọng là dùng đúng và hiệu quả thì mới giúp nâng điểm.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Dạ em khá tự tin, dù em không giỏi ngữ pháp lắm. Nhưng khi dùng được collocation đúng, em cảm thấy bài viết tốt hơn và có thể cải thiện điểm số.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Dạ không. Vì collocation là cụm từ, học nguyên cụm giúp em nhớ dễ hơn và sử dụng hiệu quả hơn so với học từng từ riêng lẻ. Em thường học theo cụm. Một từ có nhiều nghĩa và nhiều cách dùng, nếu học theo cụm thì dễ nhớ hơn và đỡ bị nhầm khi sử dụng. Từ đơn có nhiều nghĩa và cách dùng, học cụm sẽ giúp em nhớ dễ hơn và dùng hiệu quả hơn trong câu.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

Dạ có, đặc biệt là khi em dùng sai cụm từ, như kiểu dùng sai giới từ hoặc ghép sai loại từ. Lúc đó giáo viên thường sửa và em học được từ lỗi đó.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Dạ em từng bị lỗi khi thêm từ "about" không đúng chỗ trong câu. Sau đó giáo viên sửa cho em và em nhớ rất rõ lỗi đó.

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Em nghĩ là nếu mình hiểu rõ bản chất collocation thì dễ phát hiện lỗi. Nhưng khi làm bài, em không luôn nhận ra lỗi ngay, thường là sau khi giáo viên sửa mới biết.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Em thường tra Google hoặc từ điển Oxford để kiểm tra xem cụm đó đúng không rồi mới đưa vào bài. Nếu không tra được, em sẽ đổi sang một cụm khác mà mình chắc chắn hơn.

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Em nghĩ là do chưa phân biệt rõ loại từ như danh từ, tính từ,… và chưa hiểu cách chúng kết hợp. Ví dụ như em hay nhầm giữa "difference" và "different".

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Dạ có. Vì khi nghĩ bằng tiếng Việt rồi dịch sang tiếng Anh thì dễ sai. Ví dụ như "đi mua sắm" mà dịch là "go to shopping" là sai. Thầy cô từng dặn em nên nghĩ bằng tiếng Anh để tránh lỗi dịch sai như vậy.

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Dạ em nghĩ là cần luyện viết thường xuyên, học theo cụm, và đọc nhiều bài mẫu để thấy cách dùng collocation trong ngữ cảnh cụ thể. Khi mình luyện nhiều thì sẽ cải thiện được.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Dạ em đọc bài viết tiếng Anh, học thuộc lòng, và viết lại cụm từ vào sổ tay cùng ví dụ cụ thể để dễ ghi nhớ. Sau đó em kiểm tra lại xem mình dùng đúng chưa.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Em muốn giáo viên bày em học và giải nghĩa collocation

4 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ "collocation" chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Dạ, em đã từng nghe đến thuật ngữ collocation rồi ạ. Em thấy collocation giống như là một cụm từ hoặc kiểu thành ngữ. Ví dụ như "fast food", "heavy rain", hay "raining cats and dogs".

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

Dạ không. Giáo viên không dạy riêng bài về collocation, nhưng đôi lúc có nhắc sơ sơ trong bài học.

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Em nghĩ collocation rất quan trọng trong IELTS Writing Task 2 vì nó thể hiện trình độ ngôn ngữ của mình. Nó làm cho bài viết hay và chuyên nghiệp hơn.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Dạ, em không cảm thấy tự tin khi dùng collocation, vì từ vựng của em còn đơn giản. Em không biết nhiều cụm từ nâng cao, nên em thấy khó đạt điểm cao.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Em nghĩ là có

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

Dạ, chắc chắn là em đã từng bị sửa lỗi do dùng sai collocation,

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

nhưng em không nhớ rõ ví dụ cụ thể.

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Khi được yêu cầu sửa bài, nếu em tỉnh táo đọc lại kỹ thì em có thể nhận ra lỗi về collocation. Nhưng nếu không để ý thì em cũng không biết mình sai.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Nếu em không chắc một cụm từ có đúng không khi viết bài, em thường sẽ đổi sang từ đơn giản hơn hoặc đổi cả ý tưởng luôn.

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Nguyên nhân khiến em hay mắc lỗi collocation là do em thiếu cập nhật từ vựng, hoặc có sai nhưng không kiểm tra lại bài viết.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Dạ có. Em thường dịch từng từ từ tiếng Việt sang tiếng Anh nên dễ sai collocation. Ví dụ, thay vì "heavy rain" thì em lại viết là "strong rain".

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Em nghĩ để cải thiện collocation, em cần sử dụng từ đó nhiều lần hoặc sai nhiều lần để nhớ. Việc lặp đi lặp lại giúp em ghi nhớ tốt hơn.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Cách học collocation của em là tra mạng, nhưng vì em không giỏi tiếng Anh nên thường sợ học và hay quên sau một thời gian.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Em nghĩ giáo viên có thể hỗ trợ em bằng cách đưa ra các collocation thông dụng, giải nghĩa, cho ví dụ ấn tượng và kèm bài tập thực hành. Ví dụ em từng đọc bài trên Facebook phân biệt "sorry" và "apologize" trong đám tang. Cách giải thích ấn tượng đó khiến em nhớ rất lâu. Em nghĩ nếu việc học vui và có sự liên kết cảm xúc thì em sẽ dễ nhớ hơn. Em thường hiểu bài khi học, nhưng sau khi học xong, cất sách vở đi là lại quên hết.

5 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ "collocation" chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Dạ, em từng nghe tới collocation rồi. Em hiểu đó là một cụm từ gồm khoảng 2–3 từ trở lên, nếu tách riêng ra hoặc dùng sai thì sẽ bị sai nghĩa, không sử dụng được. Những cụm như vậy thường gặp trong giao tiếp hoặc trong văn bản tiếng Anh. Ví dụ em nhớ được là a chance of a lifetime, còn những cái khác thì em không nhớ rõ lắm.

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

Dạ không dạy riêng nhưng có dạy sơ qua ạ

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Em nghĩ collocation rất quan trọng, nhất là trong phần viết của IELTS. Nếu mình biết cách dùng đúng thì bài sẽ hay hơn, nghe tự nhiên hơn và có thể giúp tăng điểm. Còn nếu không dùng hoặc dùng sai thì bài viết sẽ khó hiểu, nghe không trôi chảy. Mấy cụm đó thường nghe hay và tự nhiên. Nếu chỉ dùng từ đơn lẻ thì nghe bị khô, thiếu tự nhiên, không giống cách người bản xứ nói.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Em cảm thấy nếu mình nhớ kỹ rồi thì sẽ tự tin hơn khi dùng trong bài viết. Viết xong cảm thấy chắc hơn, bài có chiều sâu hơn, nên điểm có thể cao hơn. Nhưng bình thường thì em chỉ dám dùng collocation khi em chắc chắn là mình nhớ đúng. Còn nếu không chắc thì em sẽ tránh dùng vì sợ sai và bị trừ điểm.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Việc học từ vựng riêng lẻ cũng làm cho em khó nhớ cách dùng đúng. Em thấy học theo cụm thì dễ nhớ và dễ dùng hơn.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

Chắc là em từng bị sửa lỗi sai collocation rồi, nhưng không nhớ lần nào cụ thể vì nhiều lỗi quá.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Em không nhớ

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Nếu có đủ thời gian xem lại bài viết kỹ thì em có thể nhận ra lỗi. Còn nếu sát giờ thì chỉ lướt qua thôi, chắc chắn sẽ không thấy lỗi sai.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Em thường bỏ đi ý đó, xài ý khác

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Nguyên nhân khiến em dễ mắc lỗi là do lười học hoặc học quá nhiều nhưng không có hệ thống, không ôn lại nên không nhớ được gì.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Việc sử dụng tiếng Việt cũng ảnh hưởng đến cách kết hợp từ trong tiếng Anh. Ví dụ mấy người không quen dùng tiếng Anh thì hay dịch từ tiếng Việt sang, nên câu nghe rất kì, không tự nhiên. Em thấy mấy anh chị trong lớp cũng thường bị cô nhắc lỗi này.

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Cách học hiệu quả với em là làm bài tập collocation trên mạng trước, sau đó ghi lại những đáp án đúng vào vở để nhớ lâu.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Làm trước rồi ghi lại sẽ giúp nhớ kỹ hơn là chỉ ghi ra học thuộc. Em thấy ngữ cảnh rất quan trọng, vì giống như từ đơn, một collocation cũng có thể thay đổi nghĩa theo ngữ cảnh. Không thể dùng bừa được, phải hiểu rõ ngữ cảnh thì mới dùng đúng được.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Em mong giáo viên có thể cung cấp tài liệu về collocation, tốt nhất là dưới dạng bài tập hoặc sách bài tập thì sẽ dễ học hơn. Nếu chỉ gửi tài liệu lý thuyết thì tụi em dễ lười và thấy khó học. Bên cạnh đó, giáo viên cũng nên giải thích rõ ràng về cách dùng và hướng dẫn cụ thể để tụi em hiểu và áp dụng được trong bài viết.

6 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ "collocation" chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Từ trước em chưa biết, nhưng lúc bật khảo sát kia thì em mới biết. Nhưng mà em thấy là em cũng dùng mấy cái đó nhiều nên cũng quen được. Mấy cái kiểu như là cộng động từ kiểu thế. Hay là mình dùng mấy cái như là do homework, pay attention để viết. Theo em thì có mấy cái dễ dàng như là make a decision, do homework như em nói, hay là pay attention, have lunch, take a photo.

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

Khi nào em nhớ thì… Có lẽ là trước… Chắc tới những cái bài học kiểu theo cái chủ đề đó thì người ta mới dạy để cho nó theo cái chủ đề của cái bài. Người ta không dạy kiểu để mình hiểu rõ.

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Theo em thì nó rất quan trọng. Nó ảnh hưởng nhiều tới cái bài mà mình viết. Và do người ta đọc thì người ta thấy mình chuyên nghiệp hơn, mình giỏi trong việc sử dụng mấy cái cụm động từ. Em nghĩ nếu như mình không biết cách sử dụng mấy cái từ đó hợp lý hoặc đúng thì người ta sẽ có thể bắt lỗi mình và trừ điểm mình trong phần đó, nên phần đó khá là quan trọng.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

Thật ra em thì chấm thang 10 thì em chấm em được 6 trên 10. Tại vì em cũng chưa tự tin lắm về việc sử dụng mấy cái đó. Nhưng mà nếu em nghĩ ra được để em sử dụng thì em thấy là em sử dụng khá là tốt.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Theo em thì học collocation nó giúp mình học dễ hơn cả mấy cái từ vựng đơn lẻ, nó dễ hơn. Học collocation mình có thể biết được cái từ đó xong rồi mình bắt đầu tưởng tượng ra mấy cái từ vựng đơn trong cái cụm đó thôi. Xong rồi mình biết cách dùng hơn. Thì nó giúp mình "pro" hơn.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

Thường em thì những từ nào mà em không biết thì em sẽ không dùng. Nên là em ít khi bị bắt lỗi.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Chắc là em không nhớ đâu. Em thấy cô sửa về mấy cái cấu trúc hay là cách dùng từ kiểu nó hay hơn thôi. Chứ mấy cái collocation thì em thấy cô chưa sửa em xài cái gì hết.

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Em đọc lần đầu thì chắc em không nhận ra đâu. Nhưng mà nếu em đọc khoảng 2-3 lần thì có lẽ em sẽ nhận ra được cái điều đó.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Em dùng, biết là em dùng đúng thì em mới dùng, chứ em không có dùng lung tung.

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Thiếu hiểu biết. Là giống như mình chưa đọc tới mấy cái từ liên quan tới cái nghĩa, thì mình sẽ không biết được cái collocation đó như thế nào.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Theo em thì cũng có, nhưng mà nó không khá lớn. Tại vì mấy cái động từ trong tiếng Anh nó đi với mấy cái danh từ để làm collocation không có sát nghĩa với tiếng Việt đâu. Tiếng Việt mình nó đa dạng hơn về cái phần đó.

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Hồi xưa em học để làm mấy cái bài viết ở trường thì em hay sử dụng Google Dịch. Nhưng mà sau đó thì lên trường em bị lỗi. Cho nên là em phải về nhà em xem lại mấy cái collocation đó. Xong rồi là em lướt bài học là em học lại mấy cái mới. Chứ còn bây giờ em ít dùng.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Làm bài Reading. Xem phim tiếng Anh. Tại vì mấy cái đó người ta sẽ dùng collocation nhiều để mình có thể biết được nghĩa rồi mình áp dụng vào cái bài làm của mình. Em không quan trọng cái đó là mình có cần hay không, mà là em tích lũy dần để khi nào cần thì em lôi ra dùng. Em học… Em tiếp thu tất cả những thứ gì mà nó đến với em thôi. Để luyện tập cái collocation này cũng khó. Tại vì tra sách vở đôi lúc nó cũng không có ra cho mình cái collocation mà mình đã học qua. Đôi lúc nó cũng không liên quan tới mấy cái mình đang học. Nói chung là mình phải tập trung vào cái phần mình biết, xong rồi nó nảy ra, mình xài nhiều lần thì mới nhớ được mấy cái đó.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Chắc là khúc sửa bài Writing. Khúc sửa bài Writing có mấy khúc mà em viết mà nó lủng củng quá thì cô có thể làm thêm mấy cái collocation để em biết dùng hay hơn.

7 Bạn đã từng nghe đến thuật ngữ "collocation" chưa? Nếu có, bạn hiểu nó là gì? Bạn có thể đưa ra ví dụ về một collocation thường gặp trong tiếng Anh không?

Dạ chưa. Dạ, em cũng không chắc nó là cái gì nữa. mấy cái cơ bản là mới đọc lại thôi, chứ cao siêu quá thì em cũng không có biết nhiều.

Giáo viên có dạy bạn về collocation một cách cụ thể không?

ở trong lớp thì thường giáo viên sẽ dạy "collocation" chung với những từ khác thôi, chứ không có tách ra thành một cái phần riêng.

Theo bạn, collocation có quan trọng trong việc viết tiếng Anh, đặc biệt là trong IELTS Writing Task 2 không? Tại sao?

Em nghĩ là có. Bởi vì nó kiểu sẽ nêu tả rõ hơn về cái… Diễn đạt tốt hơn cái ý mà mình muốn nói. Và kiểu làm cho cái bài viết của mình nó sẽ trở nên sinh động. Dạ, em nghĩ là thế thôi. Ờ… em nghĩ là trong IELTS Writing Task 2 cũng quan trọng. Vì… Nó cũng sẽ… Với lại đa dạng kia… Các cái… Trường hợp mà mình có thể sử dụng để tránh gây đập lụt, đập trạng, đập câu. Kiểu cũng… Chắc là giúp cho bài viết thiên nhiều hơn.

Bạn cảm thấy mức độ tự tin như thế nào khi sử dụng collocation trong bài viết?

em cũng không chắc nữa. Bởi vì kiểu… Nếu như trường hợp đó dùng được thì em sẽ sử dụng đó. Còn… Hơn thì thôi. Thì… Mình không biết có tự tin hay không. Ý là… Trong khả năng hiểu biết của mình, không có điều ngoài đấy, nó bình thường.

Bạn nghĩ học collocation có khó hơn học từ vựng đơn lẻ không? Vì sao?

Chắc là 50-50 thôi cô. Chắc là sẽ có những cái sai số trong quá trình sử dụng.

Bạn đã từng bị sửa lỗi do dùng sai kết hợp từ (ví dụ "make a research" thay vì "conduct research") chưa?

em… nhớ thì… hình như là chưa. Bởi vì… Mấy cái mình dùng thì nó cũng cơ bản thôi.

Bạn có nhớ mình từng mắc lỗi collocation nào trong bài viết IELTS Writing Task 2 không? Nếu có, bạn có thể chia sẻ không?

Không… không có nhớ. Nhiều quá, không nhớ đâu.

Bạn có nghĩ mình dễ dàng nhận ra lỗi collocation của bản thân không? Vì sao?

Nhiều khi nó cũng… Không có phải là… Quá nổi bật để em để ý.

Khi bạn không chắc một cụm từ có đúng không, bạn thường làm gì?

Thì em sẽ… Dùng một cái từ khác để thay thế. Còn không, nếu như mà không có thì… Em sẽ lên Google để tra. Nếu mà không được tra? Thì… Chuyển sang một cái chữ khác luôn, bỏ đó luôn.

Theo bạn, nguyên nhân nào khiến bạn mắc lỗi về collocation? (Gợi ý: ảnh hưởng từ tiếng mẹ đẻ, thiếu vốn từ, thói quen dịch, v.v.)

Chắc là vì… Khả năng nhớ thôi.

Bạn có nghĩ tiếng Việt ảnh hưởng đến cách bạn kết hợp từ trong tiếng Anh không? Có ví dụ nào cụ thể không?

Chắc là có chút chút. Em nghĩ là nó sẽ có sự khác biệt giữa hai ngôn ngữ, nên nhiều khi không phải… Không phải lúc nào chuyển từ tiếng Anh sang tiếng Việt là lúc nào cũng đúng, hay mang tiếng Việt với nhau.

Theo bạn, điều gì sẽ giúp bạn cải thiện việc sử dụng collocation trong bài viết?

Cái cách học của em thì nó cũng là chép từ với lại áp dụng thực tế thôi. Nên nó cũng sẽ như những cái từ bình thường khác. Nó không có cái sự khác biệt quá nhiều về cách học, nên nó cũng… dễ nhớ. Em nghĩ thế.

Mình viết nhiều hơn thôi. Cập nhật thêm "collocation" mới và… Viết nhiều hơn, kiểu áp dụng vào bài viết của mình thường xuyên hơn thì nó sẽ nhớ lâu hơn.

Bạn thường dùng phương pháp nào để học hoặc ghi nhớ collocation? (Ví dụ: đọc sách, viết lại, học thuộc lòng, dùng từ điển, v.v.)

Thường thì từ giáo viên. Kiểu em cũng không có chủ động đi tìm kiếm lắm. Em thường kiểu… Thường thì giáo viên sẽ cho một lượt từ mới nhất định cho một… Rồi sau đó sẽ có giao bài tập thời gian để cho học sinh làm, với lại trước kế hoạch bài tập.

Bạn muốn giáo viên hỗ trợ mình học collocation theo cách nào để hiệu quả hơn?

Cái này thì em cũng không chắc nữa.

Em không có kiểu ý kiến gì nhiều hết đâu.

Biography

Tam Thanh is currently an English teacher at a private language center in Vietnam. She holds a Bachelor's degree in English Language Teaching from Da Lat University. Her professional interests include second language acquisition, writing instruction, and error analysis in academic English. At present, she is actively involved in teaching English to secondary and high school students and conducting research on Vietnamese learners' use of English collocations in IELTS writing.